

32000D0586

L 248/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

3.10.2000

ROZHODNUTIE RADY

z 28. septembra 2000

ustanovujúce postup zmeny článkov 40 ods. 4 a 5, 41 ods. 7 a 65 ods. 2 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach

(2000/586/SVV)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej články 31 písm. b), 32 a 34,

so zreteľom na iniciatívu Luxemburského veľkovoľvodstva ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

- (1) 24. júna 1997 sa vlády Belgického kráľovstva, Dánskeho kráľovstva, Spolkovej republiky Nemecko, Helénskej republiky, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Talianskej republiky, Luxemburského veľkovoľvodstva, Holandského kráľovstva, Rakúskej republiky, Portugalskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva dohodli na protokole, ktorý mení a dopĺňa články 40, 41 a 65 Dohovoru vykonávajúceho Schengenskú dohodu zo 14. júna 1985 podpísaného v Schengene 19. júna 1990 (ďalej len „protokol“) ustanovením zjednodušeného postupu na zmenu odkazov v týchto článkoch na „funkcionárov“, „orgány“ a „príslušné ministerstvá“;
- (2) 1. mája 1999, dátum nadobudnutia platnosti Amsterdamskej zmluvy, ktorá stanovila, *okrem iného*, integráciu schengenského *acquis* do rámca Európskej únie, tento protokol nenadobudol platnosť;
- (3) tento protokol nie je súčasťou schengenského *acquis* integrovaného do Európskej únie;
- (4) po integrácii schengenského *acquis* do rámca Európskej únie členské štáty už nemôžu modifikovať dohovor podpísaný v Schengene 19. júna 1990 vykonávajúci Schengenskú dohodu zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach (ďalej len „Schengenský dohovor“);

(5) po integrácii schengenského *acquis* do rámca Európskej únie ešte stále existuje potreba zjednodušeného postupu na zmenu odkazov na „funkcionárov“, „orgány“ a „príslušné ministerstvá“, prostredníctvom ktorého by Rada umožnila každému členskému štátu modifikovať odkaz na jeho „funkcionárov“, „orgány“ a „príslušné ministerstvá“ podľa ustanovení článkov 40 ods. 4 a 5, 41 ods. 7 a 65 ods. 2 Schengenského dohovoru (doplneného ustanoveniami dohôd o prístupí k Schengenskému dohovoru) bez potreby formálneho prijatia zmeny odkazov Radou, ak by vnútorné zmeny a reorganizácie spôsobili, že existujúci odkaz už nebude presný;

(6) ľubovoľná modifikácia horeuvedených ustanovení, ktoré nevyplývajú len z vnútorných zmien alebo reorganizácií, ale majú za cieľ rozšírenie právomocí podľa ustanovení článkov 40 a 41 na iných „funkcionárov“ a „orgány“ má byť prijatá v súlade s príslušnými ustanoveniami zmluvy;

(7) Spojené kráľovstvo sa zúčastní na tomto rozhodnutí v súlade s článkom 8 ods. 2 rozhodnutia Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* ⁽³⁾ pokiaľ sa toto rozhodnutie týka ustanovení schengenského *acquis* uvedených v tomto rozhodnutí;

(8) toto rozhodnutie ďalej rozvíja ustanovenia, pre ktoré bola schválená užšia spolupráca podľa protokolu pripojeného k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, integrujúce schengenské *acquis* do rámca Európskej únie a ktoré spadajú do jednej z oblastí, ktorých sa týka článok 1 rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o niektorých opatreniach na uplatnenie dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom týkajúcej sa pripojenia sa týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis* ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 131, 12.5.2000, s. 7.

⁽²⁾ Stanovisko doručené 14. júna 2000 (ešte neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Každý členský štát môže pozmeniť odkazy podľa ustanovení článkov 40 ods. 4 a 5, 41 ods. 7 a 65 ods. 2 Schengenského dohovoru na „funkcionárov“ „orgány“ a „príslušné ministerstvá“ vo vzťahu k jeho funkcionárom, orgánom a príslušným ministerstvám, vždy keď v dôsledku vnútorných zmien alebo reorganizácií existujúce odkazy už nebudú presné.

2. Lubovoľnú zmenu vykonanú podľa odseku 1 oznámi príslušný členský štát generálnemu tajomníkovi Rady, ktorý bude oznámenie distribuovať všetkým členom Rady.

3. Rada zabezpečí, aby bola každá takáto zmena uverejnená v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

4. Zmena nadobudne účinnosť dňom jej uverejnenia v uvedenom Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 2

Postup stanovený v článku 1 sa taktiež uplatní na zmeny, ktoré už boli vykonané podľa článku 1.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

V Bruseli 28. septembra 2000

Za Radu

predseda

D. VAILLANT